

## شعر تعلیمی ابونواس و سعدی در آینه ادبیات تطبیقی

تورج زینی‌وند\*

دانشیار زبان و ادبیات عربی دانشگاه رازی، کرمانشاه

رضوان محمدی\*\*

کارشناس ارشد ادبیات تطبیقی دانشگاه رازی، کرمانشاه

(تاریخ دریافت: ۱۳۹۵/۰۳/۱۸؛ تاریخ پذیرش: ۱۳۹۵/۰۶/۰۲)

### چکیده

شعر ابونواس، شاعر ایرانی تبار و عربی‌سرای قرن دوم هجری را بیشتر با خمریات و مجنونیات وی می‌شناسند، اما شعر تعلیمی و حکمی او، اگرچه با بسامدی کمتر در دیوانش به چشم می‌خورد، از جمله مضمون‌های درخور پژوهش است. این مضمون شعری در شعر سعدی شیرازی، شاعر فارسی‌زبان قرن هفتم نیز با بسامدی بیشتر هنرنمایی می‌کند. یافته‌های این پژوهش بیانگر آن است که سعدی از شعر ابونواس آگاهی داشته است. افزون بر این، شعر تعلیمی سعدی و ابونواس به موضوع‌های مشترکی همچون دنیا، آخرت، گذر جوانی، مرگ و... پرداخته است. وجه اساسی تمایز شعر آنها این است که سعدی از زاویه معنویت و ابونواس با نگاه مادی‌گرایی به هستی و پدیده‌های آن نگریسته است. این پژوهش بر آن است تا بر اساس چارچوب‌های ادبیات تطبیقی و با روش توصیفی - تحلیلی به بررسی شباهت‌ها و تفاوت‌های این مضمون در شعر این دو شاعر برجسته بپردازد.

**کلیدواژه‌ها:** ادبیات تطبیقی، ابونواس، سعدی، شعر تعلیمی و حکمی، ادب

عربی و فارسی.

---

\* E-mail: t\_zinivand56@yahoo.com (نویسنده مسئول)

\*\* E-mail: mohamadirezvan8@gmail.com